

حافظ على سلامتك في موسم الإنفلونزا هذا

الإنفلونزا فيروس ينتشر بسهولة ويمكن أن يجعلك تشعر بالمرض الشديد. يمكن أن يكون خطيرًا جدًا بالنسبة لكبار السن والأشخاص الذين يعانون من حالة مزمنة مثل الربو أو السكري أو أمراض القلب. بالنسبة لهم، يمكن أن تؤدي الأنفلونزا إلى الإقامة في المستشفى - أو ما هو أسوأ.

لقاح الإنفلونزا هو أفضل طريقة لحماية نفسك. يساعد جسمك على بناء المناعة ضد فيروس الأنفلونزا. هذا يعني أنك أقل

MercyCareAZ.org

MC-1823

عرضة للإصابة بالأنفلونزا، أو أقل عرضة للإصابة بالمرض إذا أصبت به. وهذا يعني أيضًا أنك أقل عرضة لنشر الأنفلونزا للآخرين.

في كل عام، يتم تصنيع لقاح الإنفلونزا خصيصًا للحماية من سلالة الفيروس في ذلك العام. لهذا السبب من المهم جدًا الحصول على لقاح الإنفلونزا كل عام. للحصول على أفضل حماية، احصل على اللقاح مبكرًا في فصل الخريف، قبل بدء موسم الإنفلونزا.

إلى جانب الحصول على لقاح الإنفلونزا، إليك أشياء بسيطة أخرى يمكنك القيام بها للبقاء بصحة جيدة في موسم الإنفلونزا هذا:

- الابتعاد عن المرضى
- ارتداء كمامة عندما تكون في أماكن مزدحمة، خاصة إذا كنت مريضًا
 - اغسل يديك كثيرًا بالماء والصابون

- حاول ألا تلمس عينيك أو أنفك أو فمك
- حافظ على قوة جسمك
 من خلال تناول طعام
 صحي والحصول على
 قسط كاف من النوم
 والحفاظ على النشاط
- نظف الأشياء التي تلمسها
 كثيرًا، مثل الهواتف
 ومقابض الأبواب





ر. ما هي اللقاحات التي يجب أن يحصل عليها البالغون؟



السيطرة على مرض السكري



مرض السكري هو حالة تصيب عشرات الملايين من الأشخاص في الولايات المتحدة. لا يستطيع مرضى السكري تنظيم جلوكوز الدم، وهو سكر بسيط يستخدمه الجسم للحصول على الطاقة التي يحتاجها.

> هناك نوعان رئيسيان من مرض السكري: النوع 1 والنوع 2.

عادةً ما يتم تشخيص مرض السكري من النوع 1 عند الأطفال. إنها حالة تستمر مدى الحياة حيث لا ينتج الجسم ما يكفي من الأنسولين. (الأنسولين هو الهرمون الذي يساعد جسمك على استخدام جلوكوز الدم). قد يحتاج الأشخاص المصابون بداء السكري من النوع 1 إلى تناول الأنسولين يوميًا.

مرض السكري من النوع 2 هو حالة مزمنة حيث قد يحتوي الجسم على ما يكفي من الأنسولين، ولكنه غير قادر على استخدامه أيضًا.

والخبر السار هو أن مرضى السكري يمكنهم إدارته من خلال عادات صحية. تتضمن بعض طرق إدارة مرض السكرى:

- تناول الأطعمة الصحية بما في ذلك الخضاروالحبوب الكاملة والبروتينات الخالية من الدهون مع تجنب الأطعمة الغنية بالسكر. تغطي Mercy Care تكلفة اختصاصي التغذية الذي يمكنه وضع خطة وجبات صديقة لمرض السكرى.
 - تساعد ممارسة الرياضة بانتظام الجسم على استخدام الأنسولين بشكل أكثر فعاليّة.

- يمكن أن يؤدي الحفاظ على وزن
 صحي إلى تحسين الصحة العامة.
- تناول أدوية لتنظيم نسبة السكر في الدم.
- اختبار مستويات السكر في الدم بانتظام باستخدام الأجهزة. تغطي Mercy Care تكلفة حصول الأعضاء على جهاز اختبار نسبة السكر في الدم.

لدينا برامج خاصة قد تساعدك في إدارة مرض السكري أو الاحتياجات الصحية الأخرى بنجاح. اتصل بخدمات أعضاء Mercy Care للتعرف على إدارة الرعاية وبرامج العافية الأخرى. أو انتقل mercycareaz.org/acc-rbha/ إلى care-management.html للحصول على مزيد من المعلومات. يمكنك أيضًا رفض أو مغادرة برنامج خاص عن طريق الاتصال بقسم خدمات الأعضاء أو مدير الرعاية الخاص بك.

خدمات الهاتف الذي المجانية

قد تتمكن من الحصول على خدمة خلوية بالإضافة إلى هاتف ذي دون أي تكلفة عليك من خلال Assurance Wireless. انتقل إلى **mercycar.es/lifeline** لتقديم الطلب.

إذا لم تكن لديك إمكانية الوصول إلى الإنترنت، أو إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في ملء النموذج، فيمكنك الاتصال بقسم خدمات الأعضاء لمساعدتك.

> سيتعين عليك تقديم دليل على الأهلية للتسجيل في برنامج الهاتف Assurance Wireless.

> > تشمل خدمة Assurance Wireless ما يلي:

- البيانات كل شهر
- رسائل نصية غير محدودة هاتف ذكي يعمل بنظام Android
- دقائق للمكالمات الصوتية كل شهر

لمزيد من المعلومات، اتصل بخدمات أعضاء Mercy Care على الرقم 602-263-3000 أو 1-800-624-3879 (الهاتف النصي: 711). يمكن للأعضاء الحاصلين على تصنيف SMI الاتصال بخدمات الأعضاء على الرقم 602-586-1841 أو 602-5465-5465 (الهاتف النصي: 711).

هل تحتاج إلى تجديد تغطيتك؟

يتعين عليك تجديد تغطية Medicaid الخاصة بك كل عام. ابحث عن إشعار التجديد في البريد. انتقل إلى healthearizonaplus.gov لمعرفة المزيد.

كيف أتحدث مع شخص ما عن الانتحار؟

في بعض الأحيان عندما يكافح أحد أفراد الأسرة في حياته، فقد يفكر في الانتحار. من المهم معرفة علامات التحذير وطلب المساعدة.

قد يقول إنه يريد الموت أو يتحدث عن الشعور باليأس أو عدم وجود هدف أو كونه عبئًا على الآخرين. استمع إليه بعناية. دعه يعرف أنك موجود من أجله. اجعله متصل بالموارد.

في أوقات أخرى يفكر أحد أفراد الأسرة في الانتحار لكنه لا يخبر أحدًا. ابحث عن علامات التحذير مثل:

- عوارض الانسحاب
- النوم كثيرًا أو غير الكافي
- زيادة تعاطى المخدرات أو الكحول
 - القلق أو الهياج أو التهور

اسأله عما إذا كان يفكر في الانتحار. دعه يعرف أن الانتحار مسألة خطيرة. قم بتوصيله بالموارد.



المزيد من الموارد:

- save.org •
- 988lifeline.org/help-someone- else
 - bethe1to.com/ bethe1to-steps-evidence
- mercycareaz.org/crisis-services •

خط الحياة للوقاية من الانتحار والأزمات هو خدمة وطنية مجانية. المستشارون المدربون متاحون على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع. إنهم يوفرن الدعم باللغتين الإنجليزية

إنهم يوفرن الدعم باللغتين الإنجليزية والإسبانية. اتصل أو أرسل رسالة نصية على خط الحياة على **988** أو قم بزيارة **988** للدردشة.

Trualta لمقدمي الرعاية

هل تعتني بأحد أفراد الأسرة المسنين أو طفل أو شخص يعاني من إعاقات في المنزل؟ الحصول على تدريب وموارد مجانية للمساعدة في بناء مهارات تقديم الرعاية في المنزل.

تحسين الثقة وتقليل التوتر ومنع الإرهاق من خلال تعلم مهارات الرعاية. أنشئ حسابًا عبر الإنترنت لقراءة المقالات ومشاهدة الندوات عبر الإنترنت ومقاطع الفيديو حول رعاية أحبائك.

سجل في mercycare.trualta.com.



لماذا العلاج مفيد للجميع

في كل من الأوقات الجيدة والسيئة، يمكن أن تؤدي زيارة المعالج إلى حياة أكثر سعادة وصحة. إليك الطريقة.

الله يحسن علاقاتك كلاقاتك

لدينا جميع أنواع العلاقات - مع شريكنا وأطفالنا وأولياء الأمور وزملائنا في العمل. سوء الفهم والطبع الخشن هو جزء طبيعي منهم جميعًا. يمكن أن يساعدك المعالج في إيجاد طرق لفهم مشاعر الآخرين والتواصل بشكل أفضل.

⊘ ويمكنه مساعدتك في إدارة المشكلات الصحية

الاكتئاب والقلق شائعان لدى الأشخاص المصابين بأمراض مزمنة. ويمكن أن يؤدي ضعف الصحة العقلية إلى صعوبة إدارة مرضك. يمكن أن يساعدك التحدث إلى المعالج على:

- البقاء على المسار الصحيح مع العلاج
 - طلب المساعدة
 - التركيز على الرعاية الذاتية
- الابتعاد عن عادات التأقلم غير الصحية مثل التدخين أو الكحول أو تناول الطعام بناءً على وضعك العاطفي

ويمكنه مساعدتك في الوصول إلى أهدافك

لدينا جميعًا أحلام وأهداف. إذا كنت تشعر بأنك عالق، فيمكن للمعالج مساعدتك في كسر الأنماط والعادات القديمة التي تعيقك . يمكنه مساعدتك في وضع خطة لتحقيق أهدافك. ويمكنه مشاركة النصائح للبقاء متحمس. وهذا شيء نحتاجه جميعًا في أوقات مختلفة من الحياة.

المساعدة في أزمة الصحة السلوكية

يمكن لأعضاء Mercy Care الاتصال **بخط أزمات الصحة السلوكية** في ولاية Arizona على مدار 24 ساعة، وطوال 7 أيام في الأسبوع. اتصل بالرقم (4673) 1-844-534-HOPE أو أرسل رسالة نصية على HOPE إلى (44673) 4HOPE. يتوفر الدعم من خلال الدردشة على crisis.solari-inc.org/start-a-chat.

يمكن لموظفي خط الأزمات المساعدة على:

- تقديم الدعم في الأزمات عبر الهاتف
- إرسال فريق متّنقل للأزمات لدعمك
- ترتيب وسائل النقل لنقلك إلى مكان آمن
- مساعدتك في ترتيب الاستشارة أو الاتصال بمقدم خدمات العيادات الخارجية
 - توفير خيارات للتعامل مع المواقف العاجلة
 - إذا كنت تشعر بعدم الأمان في المنزل

خطوط الأزمات القبلية:

- San Carlos Apache Reservation: 1-866-495-6735 •
- المجتمعات الهندية في Gila River و Gila River •
- المجتمع الهندي في Salt River Pima Maricopa: **480-850-9230**
 - قوم Fort McDowell Yavapai: **480-461-8888**
 - قوم Tohono O'odham لمقاطعة Tohono O'odham
 - Tohono O'odham Nation: 1-844-423-8759 •
 - قبيلة ; Pascua Yaqui: Tucson **520-591-7206** • قبيلة • Guadalupe **480-736-4943**
 - قبيلة White Mountain Apache: **928-338-4811**
 - قوم Navajo: **928-551-0508**

خط أزمات المحاربين القدامى: 988، اضغط 1

988 خط الحياة للوقاية من الانتحار والأزمات: 988

خط الأزمة الوطنية لارسال رسالة: أرسل HOME إلى **741741**. يتوفر الدعم من خلال الدردشة على crisistextline.org/text-us.

خط الحياة الخاص بالمراهقين: اتصل أو أرسل رسالة نصية إلى 602-248-TEEN (8336)

إذا كنت بحاجة إلى شخص ما للتحدث معه، فاتصل بخط Warm على **602-347-1100**. احصل على دعم على مدار 24 ساعة في اليوم وطوال 7 أيام في الأسبوع من متخصصي دعم الأقران المدربين. اتصل دائمًا على **911** في المواقف التي تهدد الحياة.



التركيز على العدالة الصحية

تتمثل مهمة Mercy Care في مساعدة أعضائنا على عيش حياة أكثر صحة وتحقيق أقصى إمكاناتهم. تتمثل إحدى طرق القيام بذلك في التركيز على العدالة الصحية التي تضمن أن تكون الرعاية التي تتلَّقاها عادلة ومتَّمحورة حول الشخص لتناسب احتباحاتك.

وهناك عوامل حياتية تلعب دورا كبيرًا في عافيتك أيضًا. وقد تشمل هذه العوامل الصحة والعافية التي يمكنك التواصل معها للحصول على الدعم:

Arizona 2-1-1

يمكنك العثور على معلومات حول خدمات التوظيف والأسرة والطعام والملبس والمأوي وكيفية الحصول على المساعدة إذا كنت تتعرض للعنف

انتقل إلى 211arizona.org/mercycrg أو اتصل برقم 211.

تعاطى المواد المخدرة والصحة العقلبة

يمكنك تحديد مواقع الصحة العقلية وعلاج تعاطى المواد المخدرة.

انتقل إلى findtreatment.gov أو اتصل بالرقم 4727-1786.

الُحصول على الغذاء الصحى والسكن والتعليم وفرص العمل. فيما يلي بعض موارد

Health-e-Arizona

بمكنك تحديد مزايا AHCCCS الخاصة بك والتحقق من التغطية وتحديث معلوماتك.

انتقل إلى healthearizonaplus.gov

الحصول على خدمات الصحة البدنية والعقلية متى وأينما احتجت إليها.

ابحث عن مقدم خدمات من خلال mercycareaz.org/find-a-provider

يتوفر المزيد من الموارد على mercycareaz.org/communityresource-guide

قياس الكفاءة الثقافية

نحن ملتزمون بأعضائنا ورعايتهم. إنه مهم جدًا بالنسبة لنا. لهذا السب نقضى الكثير من الوقت والجهّد للتأكد من أن الكفاءة الثقافية حزء من كل ما نقوم به. هذا يعني احترام معتقداتك وثقافتك. وهذا يعني أيضًا فهم احتياجاتك اللغوية.

نطلب من مقدمي الخدمات لدينا دعم الأعضاء بخدمات تراعى الاعتبارات الثقافية. يستخدمون معايير الخدمات المناسبة ثقافيًا ولغويًا (CLAS) كدليل. تضمن هذه المعايير أن الخدمات تحترم ثقافتك واحتياجاتكاللغوية.

لدينا قسمان في Mercy Care يراقبان أداء مقدمي الخدمات. هم الكفاءة الثقافية وإدارة الجودة. تقدم هذه الأقسام الدعم لمقدمي الخدمات. وتتأكد من حصول الأعضاء على الخدمات بالطريقة الصحيحة. ويساعد ذلك في التأكد من أننا نقوم دائمًا بتحسين الخدمات التي تراعي ثقافتك وأسلوب حياتك.



برامج ممولة من المنح للمساعدة في التعافي والصحة العقلية

هل تعلم أن Mercy Care تساعد في إدارة تمويل منح التعافي والصحة العقلية لمقدمي خدمات الصحة السلوكية وعلاج تعاطي المواد المخدرة؟ أصبح التمويل ممكنًا من قبل إدارة تعاطي المواد المخدرة وخدمات الصحة العقلية (SAMHSA).

حتى إذا كانت مزايا AHCCCS الخاصة بك لا تغطي بعض هذه الخدمات، فقد تظل قادرًا على الحصول على العلاج من خلال هذه البرامج الممولة من المنح. تساعد هذه البرامج أيضًا الأشخاص غير المؤمن عليهم أو الذين طلب تأمينهم تحت المعالجة.

Mental Health Block Grant (MHBG)

تقدم MHBG خدمات علاج الصحة العقلية من أجل:

- تصنیف البالغین المصابین بمرض عقلی خطیر (SMI)
 - الأطفال الذين تم تحديدهم باضطراب عاطفي خطير
- الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم
 بين 16 و 25 عامًا والذين يعانون من
 النوبة الأولى من الذهان (FEP)
 للحصول على معلومات حول
 تمويل MHBG، تفضل بزيارة

منحة State Opioid Response (SOR)

يساعد تمويل SOR على إتاحة الوصول إلى العلاج بمساعدة الأدوية (MAT) والرعاية المتكاملة وخدمات التعافي من إدمان استخدام المواد الأفيونية والمنشطات. للحصول على معلومات حول علاج إدمان المواد الأفيونية، تفضل بزيارة /mercycareaz.org opioids-substance-use.html

اتصل بخدمات الأعضاء من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 7 صباحًا إلى 6 مساءً على الرقم 1-800-263-602 أو 711) للتواصل مع الرعاية. بالنسبة لأعضاء ACC-RBHA الحاصلين على تصنيف SMI، اتصل برقم 1841-602-506 أو اتصل برقم 1-800-564-5465 (الهاتف النصي أيام في الأسبوع. mercycareaz.org/mentalhealth-block-grant.html

تمویل Substance Use Block (SUBG)

يوفر SUBG خدمات علاج تعاطي المواد المخدرة للبالغين والشباب غير المؤمن عليهم أو الذين طلب تأمينهم تحت المعالجة للحصول على معلومات حول تمويل SUBG، قم بزيارة mercycareaz.org/substanceuse-block-grant.html



ما المقصود بالمواد الأفيونية وكيف يمكنك الحصول على المساعدة

المواد الأفيونية هي أدوية قوية تساعد في تخفيف الألم. يتم إعطاء بعضها من قبل الأطباء، مثل الأوكسيكودون أو المورفين أو الفنتانيل. المواد الأخرى، مثل الهيروين، غير قانونية. الأدوية الشائعة مثل Vicodin و Percocet هي أيضًا مواد أفيونية.

يمكن أن يؤدي استخدام المواد الأفيونية لفترة طويلة إلى الإدمان. هذا يعني أن جسمك يشعر وكأنه بحاجة إلى الدواء ليشعر أنه بخير.

يمكن أن يحدث هذا لأي شخص -صغارًا أوكبارًا، بغض النظر عن المكان الذي يعيش فيه أو ماذا يفعل. يعيش ملايين الأمريكيين مع اضطراب استخدام المواد الأفيونية (OUD). يمكن أن يساعد التعرف على المواد الأفيونية في كسر وصمة العار وتسهيل طلب المساعدة على الناس.

ما هو المقصود بـ MAT/MOUD؟

MAT تعني العلاج بمساعدة الأدوية. MOUD تعني دواء لاضطراب استخدام المواد الأفيونية. إنها طريقة لعلاج إدمان المواد الأفيونية باستخدام الأدوية وتقديم الاستشارات.

في بعض الأحيان تحصل MAT/MOUD على سمعة سيئة . قد يعتقد الناس أن MAT/MOUD تتعلق فقط بتداول دواء بآخر. لكن هذا ليس صحيحًا.

عندما يتوقف شخص ما عن استخدام المواد الأفيونية، فقد يشعر بالمرض. وهذا ما يسمى بالانسحاب. يمكن أن تشمل الأعراض ما يلى:

- اضطرابات المعدة
 - القيء
- تسارع ضربات القلب
 الشعور بالتعب الشديد أو الرغبة
- الشديدة في تناول الدواء يساعد MAT/MOUD في تقليل أعراض الانسحاب لتسهيل الإقلاع عن التدخين.

تتضمن بعض الأدوية التي يستخدمها الأطباء أثناء اختبار MAT/MOUD ما يلي:

- الميثادون: يساعد في الرغبة الشديدة والانسحاب. يؤخذ في صورة سائل أو حبوب منع الحمل.
 - بوبرينورفين: يقلل من الرغبة الشديدة. يأتي على شكل حبوب أو فيلم أو حقنة.
 - نالتريكسون: يمنع "النشوة" من المواد الأفيونية. إنها حبة أو حقنة شهرية.

ابقَ في أمان

- لا تشارك الإبر.
- لا تخلط الأدوية.
- احصل على المساعدة إذا شعرت بالغثيان أو الحزن.

ماذا تفعل إذا تناول شخص جرعة زائدة

- 🕦 اتصل بالرقم 911 على الفور.
 - 2 تحقق من وجود علامات:
 - لا يمكن الاستيقاظ
 - بطء التنفس أو انعدام التنفس
 - الشفاه أو الأظافر الزرقاء
 - حدقة العين (الحدقة/ البؤبؤ هو النقطة السوداء في منتصف العين)
- 3 ساعدهم على التنفس إذا استطعت. إذا لم يكن الأكسجين متوفرًا، فاستخدم التنفس الإنقاذي (من الفم إلى الفم).
- 4 ابقَ معهم حتى تأتى المساعدة.
- 5 أعطِ النالوكسون (NARCAN) إذا كان لديك. يمكن أن يوقف مفعول الجرعة الزائدة. يمكنك الحصول عليه من صيدلية أو عيادة.

تعمل هذه الأدوية بشكل أفضل عند استخدامها مع الاستشارات.

مكان الحصول على المساعدة

لدى Mercy Care أماكن تسمى نقاط الوصول على مدار 24/7 حيث يمكنك الحصول على المساعدة في أي وقت.

لمعرفة المزيد:

- المساعدة في الإقلاع عن تعاطي الأفيون من Mercy Care
 - محدد موقع خدمة AHCCCS



تحسين رعايتك

لدى Mercy Care برنامج تحسين الجودة (QI) الذي يحدد أهدافًا لتحسين صحتك وجودة رعايتك. تستخدم Mercy Care البيانات لمعرفة ما إذا كنا قد حققنا الأهداف.

من المهم بالنسبة لنا أن يتمكن الأعضاء من الحصول على الرعاية بسهولة. إذا كنت تواجه مشكلة فيما يتعلق برعايتك الصحية، فيرجى الاتصال وإخبارنا بذلك. نريد التأكد من حصولك على أعلى جودة رعاية صحية ممكنة!

نقاط القوة لعام 2024:

- مساعدة الأعضاء المصابين بداء السكري الذين لديهم مستويات السكر في الدم مرتفعة
- مساعدة الأعضاء المصابين بارتفاع ضغط الدم على إبقائه في النطاق الصحيح
- الحصول على زيارة للأطفال تخص عافيتهم مرة واحدة على الأقل في السنة
 - التأكد من رضا الأعضاء عن Mercy Care
- التأكد من حصول المراهقين على جميع اللقاحات المطلوبة قبل حلول عيد ميلادهم الثالث عشر

الفرص لعام **2025:**

- التأكد من حصول الأطفال على جميع اللقاحات المطلوبة قبل عيد ميلادهم الثاني
- مساعدة العضوات على إجراء فحوصات العافية للمرأة، بما في ذلك فحوصات مسحة عنق الرحم وصور الثدى الشعاعية
- التأكد من أن النساء اللواتي ولدن طفلًا قد اكملن الرعاية ما بعد الولادة يمكنك الاتصال برقم الهاتف الموجود على الجانب الخلفي لبطاقة ID هويتك لمعرفة المزيد. يمكننا أيضًا مساعدتك في الحصول على نسخة من هذه المعلومات كتابيًا.

يتم نشر Mercy Care. لأعضاء

4750 S. 44th Place, Suite 150, Phoenix, AZ 85040.

هذه معلومات صحية عامة ولا ينبغي أن تحل محل الاستشارة أو الرعاية التي تحصل عليها من مقدم الخدمات الخاص بك. اسأل دائمًا مقدم الخدمات حول احتياجاتك من الرعاية الصحية.

> تتم إدارة Mercy Care من قبل Aetna Medicaid Administrators, LLC، وهي شركة تابعة لشركة Aetna

اتصل بخدمات أعضاء Mercy Care من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7 صباحًا حتى 6 مساءً، أو خط الاستشارات التمريضية المتاح على مدار 24 ساعة: **602-263-3000** أو **1879-624-3879** أو (الهاتف النصى **711**).

بالنسبة لأعضاء ACC-RBHA الذين يحملون تسمية SMI، اتصل بالرقم **1841-586-500** أو 1-**800-564-5465** (الهاتف النصي **711**).

MercyCareAZ.org

كتيب الأعضاء

يمكنك الحصول على كتيب الأعضاء لهذا العام من خدمات أعضاء Mercy Care دون أي تكلفة عليك. يمكنهم أيضًا إرسال دليل مقدمي الخدمات إليك دون أي تكلفة عليك.

أو انتقل إلى **MercyCareAZ.org** لعرض كلا المصدرين. ما عليك سوى تحديد خطتك والنقر فوق "النماذج والمواد".

سجل الدخول إلى Mercy Care Health Assistant على **mercycar.es/healthasst** لمساعدتك في إدارة رعايتك وإكمال الأنشطة الصحية.

Nondiscrimination Notice

Mercy Care complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability or sex. Mercy Care does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability or sex.

Mercy Care:

- Provides no-cost aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides no-cost language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need a qualified interpreter, written information in other formats, translation or other services, call the number on your ID card or **1-800-385-4104 (TTY:711)**.

If you believe that Mercy Care has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability or sex, you can file a grievance with our Civil Rights Coordinator at:

Address: Attn: Civil Rights Coordinator

4570 S. 44th Place, Ste. 150

Phoenix, AZ 85040

Telephone: **1-888-234-7358 (TTY 711)**

Email: MedicaidCRCoordinator@MercyCareAZ.org

You can file a grievance in person or by mail or email. If you need help filing a grievance, our Civil Rights Coordinator is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf, or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201, 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

Complaint forms are available at http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html

Multi-language Interpreter Services

ENGLISH: ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call the number on the back of your ID card or **1-800-385-4104** (TTY: **711**).

SPANISH: ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al número que aparece en el reverso de su tarjeta de identificación o al **1-800-385-4104** (TTY: **711**).

Navajo: Díí baa akó nínízin: Díí saad bee yáníłti'go Diné Bizaad, saad bee áká'ánída'áwo'dę́ę́', t'áá jiik'eh, éí ná hóló, kojj' hódíílnih **1-800-385-4104** (TTY **711**).

CHINESE: 注意:如果您使用繁體中文,您可以免費獲得語言援助服務。請致電您的ID 卡背面的電話號碼或 1-800-385-4104 (TTY: 711)。

VIETNAMESE: CHÚ Ý: nếu bạn nói tiếng việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Hãy gọi số có ở mặt sau thẻ id của bạn hoặc **1-800-385-4104** (TTY: **711**).

ملحوظة: إذا كنت تتحدث باللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل على الرقم الموجود خلف بطاقتك الشخصية أو عل 4104-385-800-1 (للصم والبكم: 711).

TAGALOG: PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng wikang Tagalog, mayroon kang magagamit na mga libreng serbisyo para sa tulong sa wika. Tumawag sa numero na nasa likod ng iyong ID card o sa **1-800-385-4104** (TTY: **711**).

KOREAN: 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 귀하의 ID 카드 뒷면에 있는 번호로나 1-800-385-4104 (TTY: 711) 번으로 연락해 주십시오.

FRENCH: ATTENTION: si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le numéro indiqué au verso de votre carte d'identité ou le **1-800-385-4104** (ATS: **711**).

GERMAN: ACHTUNG: Wenn Sie deutschen sprechen, können Sie unseren kostenlosen Sprachservice nutzen. Rufen Sie die Nummer auf der Rückseite Ihrer ID-Karte oder **1-800-385-4104** (TTY: **711**) an.

RUSSIAN: ВНИМАНИЕ: если вы говорите на русском языке, вам могут предоставить бесплатные услуги перевода. Позвоните по номеру, указанному на обратной стороне вашей идентификационной карточки, или по номеру **1-800-385-4104** (ТТҮ: **711**).

JAPANESE: 注意事項:日本語をお話になる方は、無料で言語サポートのサービスをご利用いただけます。 IDカード裏面の電話番号、または**1-800-385-4104** (TTY: **711**)までご連絡ください。

اگر به زبان فارسی صحبت می کنید، به صورت رایگان می توانید به خدمات کمک زبانی دسترسی داشته باشید. با شماره PERSIAN: در ج شده در بشت کارت شناسایی یا با شماره 4104-385-800-1 (TTY: 711) تماس بگیرید.

SYRIAC: Syriam report of the contract of the c

SERBO-CROATIAN: OBAVEŠTENJE: Ako govorite srpski, usluge jezičke pomoći dostupne su vam besplatno. Pozovite broj na poleđini vaše identifikacione kartice ili broj **1-800-385-4104** (TTY – telefon za osobe sa oštećenim govorom ili sluhom: **711**).

SOMALI: FEEJIGNAAN: Haddii af-Soomaali aad ku hadasho, adeegyada gargaarka luqadda, oo bilaash ah, ayaad heli kartaa. Wac lambarka ku qoran dhabarka dambe ee kaarkaaga aqoonsiga ama **1-800-385-4104** (Kuwa Maqalka ku Adag **711**).

THAI: ข้อควรระวัง: ถ้าคุณพูดภาษาไทย คุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทรติดต่อหมายเลขที่อยู่ด้านหลังบัตร ID ของคุณ หรือหมายเลข **1-800-385-4104** (TTY: **711**)